



## **ВРЕМЕННОЕ РУКОВОДСТВО, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩЕЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОСНОВНЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ И ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ, РАБОТАЮЩИХ НА ЭТАПЕ II В УСЛОВИЯХ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОГО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ В СВЯЗИ С COVID-19**

**Прочитав этот документ, вы можете скрепить его подписью внизу.**

По состоянию на 15 июня 2020 г.

### **Цель**

Настоящее Временное руководство, регламентирующее деятельность основных предприятий розничной торговли и предприятий розничной торговли, работающих на этапе II в условиях чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения в связи с COVID-19 («Временное руководство, регламентирующее деятельность основных предприятий розничной торговли и предприятий розничной торговли, работающих на этапе II в условиях чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения в связи с COVID-19») было разработано для информирования владельцев/операторов основных предприятий розничной торговли и предприятий розничной торговли, работающих на этапе II и осуществляющих торговлю, а также их сотрудников и подрядчиков о мерах предосторожности, обеспечивающих защиту от распространения COVID-19 в процессе работы или повторного открытия предприятий.

Настоящее руководство распространяется на деятельность всех основных предприятий розничной торговли в магазинах на территории всего штата. Настоящее руководство также распространяется на деятельность всех неосновных предприятий розничной торговли в магазинах в тех районах штата, которые находятся на этапе II или на более позднем этапе выхода из режима изоляции. Настоящее руководство не применяется в ресторанах или других предприятиях общественного питания, в розничной торговле товарами для проката или в предприятиях, оказывающих услуги личной гигиены, таких как парикмахерские, маникюрные салоны, спа-салоны, тату-салоны, салоны, предлагающие услуги лазерной эпиляции или электролиза.

Основные виды предпринимательской деятельности, как они определены корпорацией Empire State Development (ESD), в соответствии с указом президента 202,6 являются организациями, которые, независимо от характера предоставляемой ими услуги, выполняемой ими функции или их корпоративной или организационной структуры, не подлежат сокращению личного состава во время чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения в рамках COVID-19. К основным предприятиям розничной торговли относятся, в частности, продовольственные магазины, аптеки, магазины товаров повседневного спроса, фермерские рынки, автозаправочные станции, а также магазины скобяных изделий, бытовой техники и строительных материалов. Обратитесь к руководству по основным предприятиям, выпущенному корпорацией Empire State Development (ESD) для получения дополнительной информации.

В районах штата, находящихся на I этапе выхода из режима изоляции неосновным розничным предприятиям разрешено осуществлять деятельность только путем бесконтактной передачи товаров на тротуарах и самовывоза. Информация о том, как безопасно оказывать эти услуги, содержится во «Временном руководстве по бесконтактной передаче товаров на тротуарах и путем самовывоза для предприятий розничной торговли во время чрезвычайной ситуации в области

здравоохранения, связанной с COVID-19» (Interim COVID-19 Guidance for Curbside and In-Store Pickup Retail Business Activities), выпущенном Департаментом здравоохранения (Department of Health, DOH) штата Нью-Йорк. В этом ранее изданном руководстве описана бесконтактная передача товаров на тротуарах и путем самовывоза, которая определена как размещение клиентом заказа на определенный товар по телефону или через Интернет с последующим получением заказанного товара в розничном магазине или вблизи него. Клиентам разрешается получать заказанный товар только в помещении, но не выбирать и не размещать заказ лично.

В районах штата, которые еще не находятся на этапе I выхода из режима изоляции неосновным предприятиям розничной торговли разрешается работать только путем доставки товаров, заказанных дистанционно по телефону или через Интернет, при этом физическое присутствие на предприятии разрешено только одному сотруднику.

Эти руководящие указания являются только минимальными требованиями, и любой работодатель вправе предусмотреть дополнительные меры предосторожности или увеличить ограничения. Настоящие руководящие указания основаны на наиболее известных на момент выпуска практических методах в области общественного здравоохранения, а документация, на которой основаны настоящие руководящие принципы, может часто изменяться и фактически изменяется. Ответственные стороны — как определено ниже — несут ответственность за соблюдение всех местных и федеральных требований, а также требований штата в отношении работы предприятий розничной торговли. Ответственные стороны также несут ответственность за знание актуальных требований, а также за их соблюдение в процессе розничной торговли и/или включение их в План обеспечения безопасности на объекте.

## Предыстория

7 марта 2020 года губернатор Эндрю М. Куомо издал Исполнительное распоряжение 202 объявив чрезвычайное положение в рамках мероприятий по борьбе с COVID-19. По всему Нью-Йорку наблюдается распространение болезни COVID-19. Чтобы свести к минимуму дальнейшее распространение, следует, насколько это возможно, придерживаться правил социального дистанцирования и находиться на расстоянии не менее 6 футов (1,8 м) друг от друга.

20 марта 2020 года губернатор Куомо издал Исполнительное распоряжение 202.6, предписывающее всем предприятиям, не входящим в число основных, прекратить работу персонала на рабочих местах. Основные предприятия в соответствии с определением, содержащимся в руководстве, выпущенном корпорацией Empire State Development (ESD), не подпадали под ограничение, касающееся личного контакта, но получили указание соблюдать руководство и директивы по поддержанию чистой и безопасной рабочей среды, изданные Департаментом здравоохранения, и им было настоятельно рекомендовано по мере возможности поддерживать меры по социальному дистанцированию.

12 апреля 2020 года губернатор Куомо издал Исполнительное распоряжение 202.16, предписывающее основным предприятиям обеспечить сотрудников, присутствующих на рабочем месте, бесплатными покрытиями для лица, которые необходимо использовать при непосредственном контакте с клиентами или населением в ходе выполнения работы. 15 апреля 2020 года губернатор Куомо издал Исполнительное распоряжение 202.17, согласно которому любое лицо, возраст которого превышает два года и которому по состоянию здоровья не противопоказано ношение покрытия для лица, обязано прикрывать нос и рот маской или тканью, когда данное лицо находится в общественном месте и не имеет возможности соблюдать или не соблюдает правила социального дистанцирования. 16 апреля 2020 года губернатор Куомо издал Исполнительное распоряжение 202.18, согласно которому все лица, пользующиеся общественным, арендуемым или частным транспортом, возраст которых превышает два года и которым по

состоянию здоровья не противопоказано носить защитное покрытие для лица, должны носить маску или покрытие, закрывающее нос и рот, во время любой такой поездки. Также всем операторам или водителям общественного или частного транспорта предписано носить маску или покрытие для лица, закрывающую нос и рот, когда в таком транспортном средстве находятся пассажиры. 29 мая 2020 года губернатор Куомо издал Исполнительное распоряжение 202.34, разрешающее коммерческим операторам/владельцам по своему усмотрению отказывать в допуске лицам, которые не соблюдают требования в отношении покрытия лица или маски.

26 апреля 2020 года губернатор Куомо объявил о поэтапном выходе из режима изоляции для отраслей и предприятий в штате Нью-Йорк на основе регионального анализа, основанного на имеющихся данных. 4 мая 2020 года губернатор объявил о том, что в ходе регионального анализа будет рассмотрен ряд факторов общественного здравоохранения, включая новые случаи инфицирования COVID-19, а также системы здравоохранения, диагностического тестирования и возможностей отслеживания контактов. 11 мая 2020 года губернатор Куомо объявил о том, что первый этап возобновления работы предприятий в штате начнется 15 мая 2020 года в нескольких регионах Нью-Йорка на основе имеющихся региональных метрик и показателей. 29 мая 2020 года губернатор Куомо объявил о том, что второй этап выхода из режима изоляции начнется в нескольких районах штата и объявил о внедрении новой информационной панели раннего предупреждения, на которой отображаются обширные сводные данные по штату для нью-йоркцев, правительственных чиновников и экспертов в целях мониторинга и анализа того, как локализуется вирус для обеспечения безопасного выхода из режима изоляции.

В дополнение к следующим стандартам, как основные, так и неосновные предприятия должны продолжать соблюдать инструкции и директивы по поддержанию чистой и безопасной рабочей среды, изданные Департаментом здравоохранения (Department of Health, DOH).

Следует иметь в виду, что в тех случаях, когда руководящие указания в этом документе отличаются от других руководящих документов, изданных штатом Нью-Йорк, применяются более свежие руководящие указания.

### **Стандарты ответственного подхода к работе основных предприятий и предприятий розничной торговли, работающих на этапе II в штате Нью-Йорк**

Запрещена деятельность основных предприятий розничной торговли и предприятий, работающих на этапе II, которые не соответствуют нижеизложенным минимальным стандартам штата, а также применимым федеральным требованиям, включая, в частности, такие минимальные стандарты как Закон об американцах с ограниченными возможностями (ADA), нормативные документы Центров по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention, CDC), Агентства по охране окружающей среды (Environmental Protection Agency, EPA), а также Управления по охране труда и промышленной безопасности Министерства труда Соединенных Штатов Америки (United States Department of Labor's Occupational Safety and Health Administration, OSHA).

Государственные стандарты, содержащиеся в настоящем руководстве, применяются к деятельности всех основных предприятий розничной торговли и предприятий, работающих на этапе II, осуществляемой во время чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения в связи с COVID-19, до тех пор, пока штат не отменит или не внесет в нее поправки. Собственник/управляющий предприятием розничной торговли или другая сторона, которая может быть назначена собственником/управляющим (в любом случае, «Ответственные стороны»), несут ответственность за соблюдение этих стандартов.

Следующее руководство структурировано по трем разным категориям: люди, места и процессы.

## I. ЛЮДИ

### A. Физическое дистанцирование

- Ответственные стороны должны обеспечить, чтобы для любой деятельности основных предприятий розничной торговли и предприятий этапа II численность персонала и количество клиентов было ограничено значением, не превышающим 50 % от расчетного максимального числа людей в определенной зоне, установленного актом приемки здания в эксплуатацию, включая клиентов, которые должны находиться на расстоянии не менее 6 футов (1,8 м) от других присутствующих и, в любом случае, доступ в основные розничные магазины и магазины, работающие на этапе II допускается только клиентам, использующим подходящее покрытие для лица, при условии, однако, что возраст клиента превышает два года и у него нет медицинских противопоказаний к ношению такого покрытия, и
- Ответственные стороны должны обеспечить, чтобы расстояние между сотрудниками и клиентами постоянно составляло не менее 6 футов (1,8 м), если только выполнение основной деятельности безопасным образом не требует более близкого расстояния. (например, во время работы за кассой или при погрузке-разгрузке товара). На сотрудниках должно быть надето подходящее покрытие для лица во время взаимодействия с клиентами (например, при пробивании чека за покупку, заворачивание товара и его выдача) и в любой момент, когда расстояние между сотрудником и другими присутствующими не превышает шести футов (1,8 м). Сотрудники должны быть готовы надеть покрытие для лица, если другой человек неожиданно подойдет ближе, чем на 6 футов (1,8 м).
  - Подходящие покрытия для лица, защищающие от COVID-19, включают в себя, в частности, покрытия для лица на тканевой основе и одноразовые маски, покрывающими как рот, так и нос.
  - Однако тканевые, одноразовые или другие самодельные покрытия для лица не подходят для выполнения работ, которые, как правило, требуют более высокой степени защиты от средств индивидуальной защиты (СИЗ) в связи с характером работы. Для этой деятельности следует продолжать использовать респираторы N95 или другие СИЗ, используемые в соответствии с существующими отраслевыми стандартами, как определено в руководящих указаниях Управления по охране труда и промышленной безопасности (Occupational Safety and Health Administration, OSHA).
- Ответственные стороны вправе изменять и/или ограничивать количество рабочих мест и зон отдыха сотрудников таким образом, чтобы сотрудники находились на расстоянии не менее 6 футов (1,8 м) друг от друга во всех направлениях (например, по бокам и при нахождении лицом друг к другу). Кроме того, рабочие места не должны использоваться совместно без очистки и дезинфекции после каждого использования другим сотрудником. В тех случаях, когда дистанцирование между рабочими местами или помещениями неосуществимо, ответственные стороны должны предусмотреть и потребовать использования покрытий для лица или предусмотреть физические барьеры, такие как пластиковые защитные стены, вместо покрытий для лица в тех местах, где они не будут влиять на поток воздуха, отопление, охлаждение или вентиляцию.
  - Если используются физические барьеры, они должны быть установлены в соответствии с руководящими указаниями Управления по охране труда и промышленной безопасности (Occupational Safety and Health Administration, OSHA).

- Физические барьеры могут представлять собой полосовые шторы, листы из оргстекла или аналогичных материалов или другие непроницаемые перегородки.
- Ответственным сторонам рекомендуется изменять планировку розничных магазинов таким образом, чтобы сотрудники и клиенты находились на расстоянии не менее шести футов друг от друга во всех направлениях, когда сотрудники работают, а клиенты выбирают товары, за исключением случаев, когда имеются физические барьеры (например, экраны из оргстекла или перегородки на кассовых аппаратах).
  - Ответственные стороны должны требовать от сотрудников, чтобы при взаимодействии с клиентами они использовали маски или тканевые покрытия для лица. Ответственные стороны не допускают в магазин покупателей без покрытия для лица при отсутствии медицинского противопоказания к его ношению и если возраст покупателя больше двух лет.
  - Ответственным сторонам запрещается запрашивать или требовать от посетителей, отказывающихся носить покрытие для лица в связи с медицинскими или иными противопоказаниями, медицинские или иные документы.
  - Однако в этом случае магазины должны предусмотреть альтернативные методы самовывоза и/или доставки для покупателей, с тем чтобы обеспечить им доступ к товарам первой необходимости, в том числе, в частности, продовольствию, медикаментам и медицинскому оборудованию или медицинским товарам.
  - Ответственные стороны должны предусмотреть достаточное пространство для работы и совершения покупок сотрудниками и клиентами соответственно, с учетом соответствующего социального дистанцирования; ответственным Сторонам следует рассмотреть вопрос о создании проходов с односторонним движением, о перераспределении людских потоков или об использовании чередующихся кассовых аппаратов.
- Ответственные стороны должны запретить использование небольших пространств (например, за кассовыми аппаратами, лифтов, складских помещений) несколькими лицами одновременно, за исключением случаев, когда все лица, находящиеся в таких помещениях одновременно, используют подходящее покрытие для лица. Однако максимальное число людей не должно превышать 50 % от максимальной вместимости помещения, если только это помещение не предназначено для использования одним человеком. Ответственным сторонам следует в максимально возможной степени увеличить приток наружного воздуха (например, открывать окна, оставлять двери открытыми), соблюдая при этом правила техники безопасности.
- Ответственным сторонам следует поощрять использование вариантов бесконтактной оплаты или производить авансовые платежи, если это доступно. Сведите к минимуму, где это возможно, обработку наличных денег, кредитных карт, премиальных карт и мобильных устройств.
- Ответственным сторонам следует принять меры по сокращению двусторонних пешеходных потоков клиентов, выбирающих товары, путем использования лент или знаков со стрелками в узких проходах, коридорах и других пространствах, а также путем размещения знаков и указателей расстояния в 6 футов (1,8 м) во всех зонах общего пользования и любых местах, где обычно возникают очереди или могут собираться люди (например, пункты регистрации времени прихода на работу/ухода с работы, пункты медицинского осмотра, комнаты отдыха, зоны кассовых аппаратов).
  - Там, где это возможно, наносите разметку или устанавливайте барьеры для стимулирования одностороннего движения.

- Ответственные стороны должны размещать знаки и разметку дистанцирования, обозначающие расстояние в шесть футов (1,8 м) во всех зонах общего пользования и любых зонах, в которых обычно образуются очереди или могут собираться люди (например, пункты регистрации времени прихода на работу/ухода с работы, пункты медицинского осмотра, комнаты отдыха, зоны кассовых аппаратов, зоны около товаров, в проходах и т.д.).
- Ответственные стороны должны стремиться к тому, чтобы свести к минимуму точки соприкосновения розничных продуктов, для этого:
  - временно прекратить использование контейнеров для хранения продуктов россыпью и корзин для экспонирования товара навалом и
  - просить покупателей прикасаться только к продуктам, которые они будут покупать (то есть не класть товары обратно на полки).
- Ответственные стороны должны размещать вывески внутри и снаружи магазина в соответствии со знаками COVID-19, предусмотренными Департаментом здравоохранения (Department of Health, DOH). Ответственные стороны могут разработать свои собственные знаки, адаптированные к их рабочим местам или обстановке, при условии, что такие знаки соответствуют знакам, предусмотренным Департаментом здравоохранения (Department of Health, DOH). Знаки должны использоваться для напоминания сотрудникам и клиентам о необходимости:
  - прикрывать нос и рот покрытием для лица, когда невозможно поддерживать социальную дистанцию в 6 футов (1,8 м);
  - правильно хранить и при необходимости выбрасывать СИЗ;
  - соблюдать инструкции по физическому дистанцированию;
  - сообщать о симптомах или воздействии COVID-19 и о том, как это следует делать;
  - соблюдать правила гигиены рук, а также инструкции по очистке и дезинфекции;
  - соблюдать правила гигиены при дыхании и кашле.

## **В. Собрания в замкнутых пространствах**

- Ответственные стороны должны в максимально возможной степени ограничить количество личных встреч (например, совещаний сотрудников, общения в комнатах отдыха или в складских помещениях) и использовать другие методы, такие как видео или телеконференции, когда это возможно, в соответствии с «Временным руководством для предприятий и работодателей по планированию и реагированию на коронавирусную болезнь 2019 года (COVID-19)» (Interim Guidance for Businesses and Employers to Plan and Respond to Coronavirus Disease 2019 (COVID-19)), выпущенным Центром по контролю и профилактике заболеваемости (Center for Disease Control and Prevention, CDC). В тех случаях, когда проведение видео или телеконференций невозможно, Ответственные стороны должны обеспечить проведение собраний в открытых, хорошо проветриваемых помещениях, с обеспечением социальной дистанции в 6 футов (1,8 м) между людьми (например, размещать стулья на расстоянии или рассаживать сотрудников через один стул).
- Ответственные стороны должны ввести практику адекватного социального дистанцирования в небольших помещениях, таких как туалеты и комнаты отдыха, и предусмотреть указатели и системы (например, указатели о занятости) для ограничения доступа в тех случаях, когда социальное дистанцирование в таких помещениях невозможно, и

- Ответственные стороны должны разработать скользящие графики, чтобы сотрудники могли соблюдать социальное дистанцирование (то есть расстояние в 6 футов (1,8 м)) для собраний (например, во время перерывов).

### **С. Деятельность на рабочем месте**

- Ответственные стороны должны принимать меры для сокращения межличностных контактов и скопления сотрудников, используя следующие методы:
  - допуская личное присутствие на рабочем месте только необходимых сотрудников;
  - корректируя режим работы;
  - сокращая численность персонала на местах с учетом руководящих указаний, касающихся социального дистанцирования;
  - предусматривая посменную работу (например, группы А/В, скользящий график прибытия/отправления);
  - по мере возможности, выполнять пакетирование товаров, чтобы сотрудники могли придерживаться социальной дистанции и одновременно сократить количество рук, прикасающихся к продуктам (например, один сотрудник выполняет всю упаковку, а другой - доставку); и/или
  - предлагая, но не требуя, чтобы покупатели сами упаковывали свои покупки.
- Ответственным сторонам следует по мере необходимости корректировать режим работы предприятия розничной торговли, чтобы обеспечить возможность проведения более эффективных процедур очистки и дезинфекции.

### **Д. Движение и торговля**

- Ответственные стороны должны осуществлять мониторинг и контроль количества входящих в магазин для обеспечения соблюдения требований в отношении максимальной пропускной способности.
- Ответственные стороны должны создавать специально отведенные места для доставки, ограничивая, насколько это возможно, физический контакт.
- Ответственные стороны должны по возможности предусматривать четко обозначенные отдельные входы и выходы.
  - Ответственные стороны должны быть готовы к тому, чтобы организовывать клиентов в очередь снаружи, сохраняя при этом физическую дистанцию, в том числе с помощью визуальных сигналов или разметки.
- При доставке товаров Ответственные стороны должны внедрить бесконтактную систему доставки, в соответствии с которой водители остаются в кабине транспортного средства во время доставки или, когда это невозможно, Ответственные стороны должны предоставить подходящие СИЗ, соответствующие предполагаемым видам деятельности, которые включают в себя, как минимум, бесплатное покрытие для лица персонала, участвующего в доставке, на протяжении всего процесса доставки.

- Ответственные лица должны провести санобработку рук до и после передачи груза (например, от водителя доставки) (например, провести санобработку рук перед началом погрузки товаров; и после загрузки всех товаров выполнить санобработку рук снова).
- В дополнение к использованию, насколько это возможно, бесконтактной передачи товаров на тротуарах и путем самовывоза, ответственные стороны должны предоставлять клиентам альтернативные возможности для удаленных покупок, включая организацию пунктов выдачи интернет-заказов в магазинах или в специализированных точках («кликай и забирай»), доставку, прием заказов телефону, чтобы ограничить количество клиентов в магазине.
- Ответственные лица должны обеспечить, чтобы примерочные помещения были оборудованы соответствующими средствами уборки и гигиены для использования сотрудниками и клиентами, включая дезинфицирующее средство для рук; а также настоятельно рекомендуется убирать и дезинфицировать примерочные помещения после посещения каждым клиентом.
- Ответственные стороны должны в соответствующих случаях закрывать доступ к вспомогательным объектам, в том числе:
  - барам самообслуживания и автоматам выдачи пробников;
  - кафе и зонам общественного питания/продажи напитков, за исключением вывоза или доставки;
  - фонтанчикам для питья и
  - зонам для чтения.

## II. МЕСТА

### А. Средства защиты.

- Ответственные стороны должны обеспечить, чтобы сотрудники носили покрытия для лица, если они находятся в пределах шести футов (1,6 м) от клиентов или коллег. Сотрудники также должны носить покрытия для лица при каждом взаимодействии с клиентами (например, при пробивании чека за покупку, заворачивании товара для выдачи).
- Ответственные стороны должны обеспечить, чтобы вход в розничный магазин был разрешен только тем клиентам, которые носят подходящее покрытие для лица при условии, однако, что покупатель старше двух лет и медицинское противопоказание к ношению такого покрытия у него отсутствует.
- В дополнение к необходимым СИЗ, требуемым для определенных видов деятельности на рабочем месте, Ответственные стороны должны закупить, изготовить или иным образом получить подходящие покрытия для лица и предоставить такие покрытия своим сотрудникам во время работы на безвозмездной основе. Ответственные стороны должны иметь под рукой достаточное количество тканевых покрытий для лица, масок, а также других необходимых СИЗ, на случай, если сотруднику требуется их замена. К подходящим покрытиям для лица относятся, в частности, следующее: тканевые маски (например, банданы, маски, сшитые на дому или изготовленные без шитья), хирургические маски, респираторы N95 и щитки для лица.
- Покрытия для лица должны быть очищены или заменены после использования и не подлежат совместному использованию. Дополнительную информацию о тканевых покрытиях для лица и других видах средств индивидуальной защиты (СИЗ), а также инструкции по эксплуатации и очистке см. в [руководстве](#) Центра по контролю и профилактике заболеваемости (Center for Disease Control and Prevention, CDC).

- Следует иметь в виду, что тканевые покрытия для лица или одноразовые маски не должны считаться подходящими для использования на рабочих местах, которые предполагают более высокую степень защиты в отношении требований к покрытиям для лица. Например, если для конкретной деятельности предприятия розничной торговли традиционно требуются респираторы N95, то тканевой или самодельной маски будет недостаточно. Ответственные стороны должны придерживаться стандартов Управления по охране труда и промышленной безопасности (OSHA) в отношении таких средств защиты.
- Ответственные стороны должны разрешить сотрудникам использовать свои собственные подходящие покрытия для лица, но не могут требовать от сотрудников наличия собственных покрытий для лица. Кроме того, данное руководство не запрещает сотрудникам использовать личные средства, обеспечивающие повышенную защиту (например, хирургические маски, респираторы N95 или щитки для лица), или если Ответственные стороны требуют от сотрудников использовать СИЗ, обеспечивающие повышенную защиту, в силу характера их работы. Работодатели должны соблюдать все применимые стандарты Управления по охране труда и промышленной безопасности (Occupational Safety and Health Administration, OSHA).
- Ответственные стороны должны принять меры по ограничению совместного использования таких предметов, как инструменты, кассовые аппараты и транспортные средства, а также ограничению прикосновений к поверхностям общего пользования; или обязать сотрудников носить перчатки (пригодные для торговли или медицинские) при контакте с предметами общего пользования или часто контактируемыми поверхностями; или обязать сотрудников проводить санитарную обработку или мытье рук до и после контакта.
- Ответственные стороны должны обеспечить ношение перчаток при работе с любыми пищевыми продуктами.
- Ответственные стороны должны обучить своих сотрудников тому, как правильно надевать, снимать, чистить (в зависимости от обстоятельств) и выбрасывать СИЗ, включая, в частности, соответствующие покрытия для лица.

## **В. Гигиена, очистка и дезинфекция**

- Ответственные Стороны должны обеспечить соблюдение гигиенических и санитарных требований в соответствии с рекомендациями центров CDC и Департамента здравоохранения, в том числе «Руководства по уборке и дезинфекции на государственных и частных объектах в связи с распространением COVID-19» (Guidance for Cleaning and Disinfection of Public and Private Facilities for COVID-19) и плаката «ОСТАНОВИТЬ РАСПРОСТРАНЕНИЕ» (STOP THE SPREAD), если это возможно. Ответственные стороны должны вести журналы, в которых указываются дата, время и объем работ по очистке и дезинфекции.
- Ответственные стороны должны обеспечить и поддерживать в рабочем состоянии средства гигиены рук на месте, как указано ниже:
  - Для мытья рук: мыло, проточная теплая вода и одноразовые бумажные полотенца.
  - Для дезинфекции: спиртовой дезинфектор для рук, содержащий не менее 60 % спирта, для тех мест, где средства для мытья рук могут быть недоступны или не практичны.
  - Ответственные стороны должны обеспечить доступность дезинфицирующего средства для рук в разных частях магазина для использования сотрудниками и покупателями; его следует размещать в удобных местах, таких как точки входа для покупателей, а также на кассах или платежных терминалах.

- Ответственные лица должны разместить рядом со станциями дезинфекции рук таблички, указывающие на то, что очевидно грязные руки необходимо вымыть водой с мылом; дезинфицирующее средство для рук не действует на очевидно грязные руки.
- Ответственные стороны должны разместить в разных частях магазина емкости для утилизации загрязненных предметов, включая СИЗ.
- Ответственные стороны должны предоставлять соответствующие средства для очистки и дезинфекции совместно используемых поверхностей и поверхностей, которых часто касаются люди, и побуждать сотрудников использовать эти средства в соответствии с инструкциями производителя до и после касания этих поверхностей, соблюдая при этом гигиену рук.
- Ответственные стороны должны проводить регулярную очистку и дезинфекцию предприятия розничной торговли, а также более частую очистку и дезинфекцию зон повышенного риска, используемых многими людьми, а также поверхностей, к которым часто прикасаются люди. Уборка и дезинфекция должны быть тщательными и непрерывными и проводиться, не реже чем после каждой смены, ежедневно или чаще, по мере необходимости. Пожалуйста, ознакомьтесь с «Временным руководством по уборке и дезинфекции на государственных и частных объектах в связи с распространением COVID-19» (Interim Guidance for Cleaning and Disinfection of Public and Private Facilities for COVID-19) Департамента здравоохранения (Department of Health, DOH) для получения подробных инструкций по очистке объектов.
  - Ответственные стороны должны обеспечить регулярную уборку и дезинфекцию туалетов. Может потребоваться более частая уборка и дезинфекция туалетов в зависимости от частоты использования.
    - Ответственные стороны должны обеспечить соблюдение правил дистанцирования путем сокращения количества присутствующих в туалете, где это возможно.
  - Ответственные стороны должны обеспечить регулярную дезинфекцию оборудования с использованием зарегистрированных дезинфицирующих средств при каждой смене рабочих станций сотрудниками или чаще. Используйте зарегистрированные в штате Нью-Йорк продукты из списка Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC), эффективность которых против COVID-19 подтверждена Агентством по охране окружающей среды (Environmental Protection Agency, EPA).
  - Если чистящие и дезинфицирующие средства или процесс их использования представляют угрозу для безопасности или приводят к ухудшению свойств материала или характеристик оборудования, Ответственные стороны должны предусмотреть применение средств гигиены рук после каждого использования и/или предусмотреть наличие одноразовых перчаток и/или ограничения по количеству сотрудников, использующих такую технику.
- Ответственные стороны должны обеспечить очистку и дезинфекцию открытых зон в случае подтверждения наличия COVID-19 у сотрудника или клиента, причем такая очистка и дезинфекция должны включать в себя, как минимум, все зоны интенсивного движения клиентов и поверхности, к которым часто прикасаются клиенты (например, торговые автоматы, поручни, уборные, дверные ручки).
- Руководящие указания Центра по контролю и профилактике заболеваемости (Center for Disease Control and Prevention, CDC) «Уборка и дезинфекция вашего объекта» (Cleaning and Disinfecting Your Facility) на тот случай, если у кого-либо предполагается наличие или подтверждено наличие инфекции COVID-19, изложены ниже:
  - Закрывать зоны, используемые больным человеком.

- Ответственным сторонам необязательно прекращать работу, если они могут закрыть зараженные зоны.
- Откройте наружные двери и окна для увеличения циркуляции воздуха в помещении.
- Подождите 24 часа перед началом уборки или дезинфекции. Если выдержать 24 часа невозможно, подождите как можно дольше.
- Выполняйте уборку и дезинфекцию всех зон, используемых больным человеком, таких как офисы, уборные, помещения общего пользования и совместно используемое оборудование.
- После соответствующей дезинфекции зону можно открыть для использования.
  - Работники, не имеющие тесного или непосредственного контакта с больным, могут вернуться в рабочую зону сразу после дезинфекции.
  - Информация о «близких или непосредственных» контактах приведена в «Промежуточном руководстве для государственных и частных служащих, возвращающихся на работу после заражения или воздействия COVID-19» (Interim Guidance for Public and Private Employees Returning to Work Following COVID-19 Infection or Exposure) Министерства здравоохранения.
- Если прошло более семи дней с момента посещения или использования места предприятия розничной торговли больным, дополнительная уборка и дезинфекция не нужны, но плановая уборка и дезинфекция должны быть продолжены.
- В отношении розничной торговли, связанной с обработкой совместно используемых предметов (например, тележек, корзин, платежных устройств), площадей (например, зона самовывоза) и/или поверхностей (например, дверей), Ответственные стороны должны обеспечить, чтобы такие уборка и дезинфекция таких зон и предметов выполнялась не реже чем один раз в день.
- Ответственные стороны должны подготовить план получения и перепродажи возвращенных товаров или изменить политику обеспечения безопасности сотрудников и клиентов, которая может предусматривать ограничение на возврат определенных товаров в период чрезвычайной ситуации. Ответственные стороны должны по мере возможности очищать и дезинфицировать возвращаемые товары.
- Ответственные стороны должны запретить совместное питание и напитки (например, «шведский стол»), поощрять привоз обедов из дома и резервировать достаточное пространство для того, чтобы сотрудники могли соблюдать социальное дистанцирование во время приема пищи.

### **С. Поэтапный выход из режима изоляции**

- В той мере, в какой они не работают в полную силу во время чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, Ответственным сторонам предлагается выполнить мероприятия по поэтапному выходу из режима изоляции, чтобы можно было решить оперативные вопросы до того, как производственная или рабочая деятельность возобновится в полном объеме. Ответственные стороны должны рассмотреть вопрос об ограничении количества сотрудников, режима работы и количества клиентов, которые будут обслуживаться при первом выходе из режима изоляции, чтобы обеспечить операторам возможность приспособиться к изменениям.

### **D. План коммуникаций**

- Ответственные стороны должны подтвердить, что они изучили изданные штатом отраслевые руководящие указания и будут их выполнять.
- Ответственные стороны должны разработать план коммуникаций для сотрудников, посетителей и клиентов, содержащий применимые инструкции, учебные материалы, знаки и соответствующие средства информирования сотрудников. Ответственные стороны могут рассмотреть вопрос о разработке веб-страниц, текстовых групп и групп электронной почты, а также размещения информации в социальных сетях.
- Ответственные стороны должны поощрять клиентов к соблюдению указаний Центра по контролю и профилактике заболеваемости (Center for Disease Control and Prevention, CDC) и Департамента здравоохранения (Department of Health, DOH) в отношении использования СИЗ, в частности, покрытий для лица в тех случаях, когда социальное расстояние в 6 футов (1,8 м) не может быть соблюдено, посредством устной коммуникации и знаков.
- Ответственные стороны должны разместить снаружи и внутри предприятия розничной торговли таблички, напоминающие персоналу и клиентам о необходимости соблюдения правил гигиены, правил социального дистанцирования, надлежащего использования СИЗ, а также о протоколах очистки и дезинфекции.

### III. ПРОЦЕССЫ

#### A. Скрининг и тестирование

- Ответственные стороны должны внедрить обязательный ежедневный медицинский осмотр (скрининг) сотрудников и, по возможности, посетителей, однако такой осмотр не должен быть обязательным для клиентов и персонала, занимающегося доставкой.
  - Процедуры скрининга могут выполняться дистанционно (например, по телефону или путем электронного опроса), до того, как работник появится на рабочем месте, насколько это возможно; или могут выполняться на объекте.
  - Скрининг должен быть скоординирован таким образом, чтобы сотрудники не находились в тесном или непосредственном контакте друг с другом до завершения скрининга.
  - Как минимум, необходим скрининг всех сотрудников и посетителей (но не клиентов). Он выполняется с использованием опросника и имеет целью определить следующее в отношении сотрудника или посетителя:
    - (a) заведомое нахождение в тесном или непосредственном контакте с лицом, имеющим положительный тест на COVID-19 или соответствующие симптомы, в течение последних 14 дней;
    - (b) положительный тест на COVID-19 за последние 14 дней и/или
    - (c) наличие любых симптомов COVID-19 за последние 14 дней.
- См. руководство Центра по контролю и профилактике заболеваемости (Center for Disease Control and Prevention, CDC) «Симптомы коронавируса» (Symptoms of Coronavirus) для получения самой свежей информации о симптомах, связанных с COVID-19.
- Ответственные стороны должны требовать от сотрудников немедленно сообщать о том, меняются ли их ответы на любой из вышеупомянутых вопросов, например, начинают ли они испытывать симптомы, в том числе в рабочее или нерабочее время.

- Может также проводиться ежедневная термометрия в соответствии с рекомендациями Комиссии по обеспечению равных возможностей в области занятости США (Equal Employment Opportunity Commission) или Департамента здравоохранения (Department of Health, DOH). Ответственным сторонам запрещается вести учет данных о здоровье сотрудников (например, данных термометрии).
- Ответственные стороны должны обеспечить, чтобы любой персонал, осуществляющий скрининг, включая термометрию, был надлежащим образом защищен от воздействия потенциально зараженных сотрудников, прибывающих на объект. Персонал, осуществляющий скрининг, должен пройти обучение у лиц, указанных работодателем и знакомых с протоколами Центра по контролю и профилактике заболеваемости (Center for Disease Control and Prevention, CDC), Департамента здравоохранения (Department of Health, DOH) и Управления по охране труда и промышленной безопасности (Occupational Safety and Health Administration, OSHA).
- Следует предусмотреть и использовать СИЗ, в том числе, как минимум, маску или тканевое покрытие для лица. СИЗ могут также включать в себя перчатки, халат и/или щиток для лица.
- Работник с положительным результатом скрининга на симптомы COVID-19 не должен приходить на рабочее место и должен быть отправлен домой с инструкциями, чтобы связаться со своим поставщиком медицинских услуг для оценки и тестирования. Ответственные стороны должны немедленно уведомить об этом случае департамент здравоохранения штата и местный департамент здравоохранения, если результаты анализов окажутся положительными на COVID-19. Ответственные стороны должны предоставить сотруднику информацию о средствах, которыми располагают органы здравоохранения и лаборатории.
- Ответственные стороны должны следовать руководству Департамента здравоохранения «Промежуточное руководство для государственных и частных служащих, возвращающихся на работу после заражения или воздействия COVID-19» (Interim Guidance for Public and Private Employees Returning to Work Following COVID-19 Infection or Exposure) в отношении протоколов и политики для сотрудников, собирающихся вернуться на работу после предполагаемого или подтвержденного случая COVID-19 или после близкого или непосредственного контакта с лицом, зараженным COVID-19.
- Ответственные стороны должны назначить центральный контактный пункт, который может варьироваться в зависимости от вида деятельности, места, смены или дня, ответственный за получение и подтверждение проверки опросников всех сотрудников, при этом такой контактный пункт также определяется как сторона, к которой сотрудники и посетители могут обратиться, чтобы сообщить, испытывают ли они впоследствии симптомы, связанные с COVID-19, как было отмечено в опроснике.
- Ответственные стороны должны назначить наблюдателя за безопасностью объекта, в обязанности которого входит постоянное соблюдение всех аспектов плана безопасности объекта.
- Ответственные стороны должны по мере возможности вести журнал учета сотрудников и посетителей, которые могут иметь тесный или непосредственный контакт с другими лицами на рабочем месте или в зоне; исключая клиентов и поставки, которые осуществляются с использованием соответствующих СИЗ или бесконтактными средствами. Журнал должен содержать контактную информацию, чтобы все контакты можно было идентифицировать, отследить и уведомить о них в случае, если сотруднику поставлен диагноз COVID-19. Ответственные стороны должны сотрудничать с департаментами здравоохранения штата и местными департаментами здравоохранения при проведении мероприятий по отслеживанию.

- Ответственные стороны не могут обязать клиентов пройти медицинский осмотр или предоставить контактную информацию, но могут рекомендовать клиентам сделать это. Ответственные стороны могут предоставить клиентам возможность предоставить контактную информацию, чтобы при необходимости они могли войти в систему и связаться с ними для отслеживания контактов.

## **В. Слежение и отслеживание**

- Ответственные стороны должны немедленно уведомить департамент здравоохранения штата и местный департамент здравоохранения о любом положительном результате теста на COVID-19, полученном сотрудником на своем рабочем месте.
- В случае положительного результата тестирования сотрудника, посетителя или клиента, который взаимодействовал на предприятии, Ответственные стороны должны совместно с департаментом здравоохранения штата и местным департаментом здравоохранения для отслеживания всех контактов на рабочем месте и уведомить департамент здравоохранения штата и местный департамент здравоохранения обо всех сотрудниках, зарегистрированных в журнале, а также посетителях/клиентах (в зависимости от обстоятельств), которые вошли в предприятие розничной торговли за 48 часов до того, как сотрудник начал испытывать симптомы COVID-19 или результат тестирования оказался положительным, в зависимости от того, что произошло раньше, но сохраняйте конфиденциальность в соответствии с федеральным законодательством и нормативными актами и законодательством штата и нормативными актами.
- Департаменты здравоохранения штата и местные департаменты здравоохранения будут осуществлять мониторинг и вводить ограничения на передвижение инфицированных или подвергшихся воздействию людей, включая домашнюю изоляцию или карантин.
- Лица, которые были предупреждены о том, что они вступили в тесный или непосредственный контакт с лицом, имеющим COVID-19, и которые были предупреждены посредством отслеживания, слежения или другим способом, обязаны самостоятельно отчитываться перед своим работодателем в момент предупреждения и должны следовать протоколу, упомянутому выше.

## **IV. ПЛАНЫ РАБОТОДАТЕЛЯ**

Ответственные стороны должны размещать готовые планы по технике безопасности на видном месте в производственном помещении. Штат предоставил образец плана безопасности при возобновлении работы предприятия, которым владельцы и управляющие предприятием должны руководствоваться при разработке планов защиты от распространения COVID-19.

### **Дополнительная информация по вопросам безопасности, руководящие указания и ресурсы доступны по адресу:**

Веб-сайт Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк (New York State Department of Health) по вопросам нового коронавируса (COVID-19)  
<https://coronavirus.health.ny.gov/>

Веб-сайт Центров США по контролю и профилактике заболеваний, связанных с коронавирусом (COVID-19)  
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

Веб-сайт Управления по охране труда и промышленной безопасности по вопросам COVID-19  
<https://www.osha.gov/SLTC/covid-19/>

**По ссылке ниже подтвердите, что вы прочитали и понимаете свою обязанность работать в соответствии с этим руководством:**

<https://forms.ny.gov/s3/ny-forward-affirmation>